

# ŚWIĘTOBORZEC



*Restauracja a'la carte  
czynna codziennie  
od godz. 13<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>*



***Substancje lub produkty powodujące alergie lub reakcje nietolerancji mogące znajdować się w serwowanych potrawach***

*Zboża zawierające gluten, tj. pszenica, żyto, jęczmień, owies, orkisz, kamut lub ich odmiany hybrydowe, a także produkty pochodne, skorupiak i produkty pochodne, jaja i produkty pochodne, ryby i produkty pochodne, orzeszki ziemne (arachidowe) i produkty pochodne, soja i produkty pochodne, mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą), orzechy i produkty pochodne, seler i produkty pochodne, gorczyca i produkty pochodne, nasiona sezamu i produkty pochodne, dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/litr w przeliczeniu na całkowitą zawartość SO<sub>2</sub> dla produktów w postaci gotowej bezpośrednio do spożycia lub w postaci przygotowanej do spożycia zgodnie z instrukcjami wytwórców, łubin i produkty pochodne, mięczaki i produkty pochodne.*



## **PRZYSTAWKI** **VORSPEISEN / STARTERS**



### **Tatar z łososia**

*Salmon tartare*

*Lachstatar*

**32,00**

### **Krewetki w cieście filo**

*Garnelen im Filoteig*

*Phyllo wrapped prawns*

**23,00**

### **Bruschetta z pomidorami**

*Bruschetta mit Tomato und Basil*

*Bruschetta with Tomato and Basil*

**20,00**

### **Kalmary**

*Tintenfisch*

*Squid*

**23,00**

### **Chrupiące pieczarki w panierce**

*Panierte Champignons*

*Crispy coated mushrooms*

**21,00**

### **Krewetki smażone z chilli i czosnkiem**

*Gebratene Garnelen mit Chili und Knoblauch*

*Fried shrimps with chilli and garlic*

**72,00**



## ZUPY

*SUPPEN / SOUPS*



### **Zupa cebulowa**

*Zwiebelsuppe*

*Onion soup*

**21,00**

### **Zupa gulaszowa**

*Gulaschsuppe*

*Goulash soup*

**23,00**

### **Flaki**

*Kuttelnsuppe*

*Tripe soup*

**23,00**

### **Naturalny barszcz czerwony z krokietem**

*Rote Beete Bouillon mit gefüllten Kroketten*

*Beetroot soup with croquet*

**22,00**

### **Zupa dnia - o szczegóły zapytaj naszą obsługę**

*Tagessuppe – fragen Sie unsere Bedienung*

*Soup of the day – please ask our staff for details*





## DANIA GŁÓWNE

HAUPTGERICHTE / MAIN COURSES

podawane z gotowanymi ziemniakami, talarkami lub frytkami oraz surówką  
serviert mit Salzkartoffeln, gebratene Kartoffelscheiben oder Pommes und Salate  
served with boiled potatoes, potatoes slices or chips and salad



### **Zrazy wołowe w sosie własnym**

*Rinderrouladen mit dunkler Soße*

*Beef roulades with gravy sauce*

**69,00**

### **Pstrąg smażony, przyprawiony czosnkiem i rozmarynem**

*Gebratene Forelle gewürzt mit Knoblauch und Rosmarin*

*Pan-Fried trout with garlic and rosemary*

**52,00**

### **Grillowany łosoś na szpinaku**

*Gegrillter Lachs mit Spinat*

*Grilled salmon with spinach*

**63,00**

### **Tradycyjny polski kotlet schabowy**

*Traditional polnisches Schweineschnitzel*

*Traditional Polish breaded pork chop*

**40,00**

### **Zapiekany schab w panierce, obłożony pieczarkami, cebulą oraz serem**

*Schweineschnitzel überbacken mit Champignons, Zwiebeln und Käse*

*Breaded pork chop with mushrooms, cheese and onion*

**43,00**





**Grillowana karkówka przyprawiona majerankiem**

*Gegrillter Schweinenacken gewürzt mit Majoran*

*Grilled pork butt with marjoram*

**41,00**

**Grillowane połówki wieprzowe z dodatkiem sosu Demi-Glace**

*Gegrillte Schweinefilet mit Demi-Glace-Soße*

*Grilled pork tenderloin with Demi-Glace sauce*

**58,00**

**Roladka z piersi kurczaka, faszerowana pieczarkami, serem oraz czerwoną papryką**

*Geflügelroulade gefüllt mit Champignons, Käse und roter Paprika*

*Chicken roulade with champignon, cheese and pepper*

**41,00**

**Grillowana pierś z kurczaka w sosie śmietanowo – pieczarkowym**

*Gegrillte Hähnchenbrust mit Champignonrahmsauce*

*Grilled chicken breast fillet with creamy mushroom sauce*

**41,00**

**Kotlet szwajcarski Cordon Blue ze schabu**

*Schweine Schnitzel Cordon Blue*

*Swiss pork Cordon Blue*

**44,00**

**Danie dnia - o szczegóły zapytaj naszą obsługę**

*Hauptgericht - frage Sie unsere Bedienung*

*Main meal of the day - please ask our staff for details*





***Pierogi z serem i ziemniakami domowego przepisu, okraszone cebulą***

*Teigtaschen (Piroggen) mit Quark, Kartoffel und Zwiebeln*

*Dumplings with cottage cheese, potatoes and fried onion*

**30,00**

***Pierogi z mięsem domowego przepisu, okraszone cebulą***

*Teigtaschen (Piroggen) mit Fleisch und Zwiebeln*

*Dumplings with meat and fried onion*

**33,00**

***Naleśniki z nadzieniem szpinakowo-serowym***

*Pfannkuchen mit Spinat und Käse*

*Pancakes with spinach and cheese*

**33,00**



## **SALATKI**

*SALATE / SALADS*

***Salatka z grillowanym kurczakiem***

*Salat mit gegrillten Geflügelstreifen*

*Salad with grilled chicken*

**41,00**

***Salatka z dodatkiem sera feta***

*Salat mit Feta-Käse*

*Salad with feta cheese*

**36,00**

***Salatka z grillowanym łososiem***

*Salat mit gegrilltem Lachs*

*Salad with grilled salmon*

**53,00**





## DESERY

DESSERTS / DESSERTS



***Puszysty sernik z lodami waniliowymi i bitą śmietaną***

*Käsekuchen mit Vanilleeis und Schlagsahne*

*Cheesecake served with ice-cream and whipped cream*

**23,00**

***Szarlotka z lodami waniliowymi i bitą śmietaną***

*Apfelkuchen mit Vanilleeis und Schlagsahne*

*Apple cake served with ice-cream and whipped cream*

**23,00**

***Lody z polewą i bitą śmietaną***

*Eiscreme mit Schlagsahne*

*Ice-cream with topping and whipped cream*

**23,00**

***Naleśniki z nadzieniem serowo-wiśniowym***

*Pfannkuchen gefüllt mit Käse und Kirschen*

*Pancakes with cream cheese and cherries*

**33,00**

***Deser dnia – o szczegóły zapytaj naszą obsługę***

*Tagesdessert – fragen Sie unsere Bedienung*

*Dessert of the day – please ask our staff for details*



## NAPOJE



### Gorące

*Heißgetränke / Hot Beverages*

<i>Herbata zimowa / Wintertee / Winter Tea</i>	16,00	<i>Herbata / Tee / Tea</i>	10,00
<i>Kawa biała / Caffee mit Milch / White caffee</i>	13,00	<i>Kawa czarna / Caffee schwarz / Black caffee</i>	11,00
<i>Espresso</i>	11,00	<i>Espresso Double</i>	14,00
<i>Caffee Americano</i>	11,00	<i>Caffe Mocca</i>	14,00
<i>Cappuccino</i>	13,00	<i>Kawa mrożona</i>	13,00
<i>Caffe Latte</i>	13,00	<i>Gorąca czekolada / Heiße Schokolade / Hot chocolate</i>	13,00

### Zimne

*Kaltegetränke / Cold drinks*

<i>Lemoniada 0,3l</i>	15,00	<i>Lemoniada 1,5l</i>	33,00
<i>Woda Kropla Beskidu gazowana lub niegazowana 0,33l</i> <i>Mineralwasser mit oder ohne Gas</i> <i>Mineral water still or sparkling</i>	6,00	<i>Woda Kropla Beskidu gazowana lub niegazowana 0,5l</i> <i>Mineralwasser mit oder ohne Gas</i> <i>Mineral water still or sparkling</i>	8,00
<i>Coca-Cola 0,25l</i>	8,00	<i>Coca-Cola 0,5l</i>	11,00
<i>Coca-Cola zero 0,25l</i>	8,00	<i>Sprite 0,25l</i>	8,00
<i>Fanta 0,25 l</i>	8,00	<i>Tonik Tonic 0,25l</i>	8,00
<i>Sok pomarańczowy 0,25l</i> <i>Orangesaft, orange juice</i>	8,00	<i>Sok jabłkowy 0,25l</i> <i>Apfelsaft, apple juice</i>	8,00
<i>Sok multiwitamina 0,25l</i> <i>Multivitaminsaft, multivitamin juice</i>	8,00	<i>Sok pomidorowy 0,25l</i> <i>Tomatensaft, tomato juice</i>	8,00



# ŚWIĘTOBORZEC



## WINA BIAŁE WEIßWEIN / WHITE WINE



150 ml



Butelka  
Flashe / Bottle

### CAVIGNON – Chardonnay

Francja, wino półwytrawne / Frankreich, halbtrocken / France, semi-dry wine

17,00

75,00

### EL SOLE

Australia, wino półsłodkie / Australien, halblieblich / Australia, semi-sweet wine

17,00

75,00

### JACOB'S CREEK - Chardonnay

Australia, wino wytrawne / Australier, trocken / Australian, dry wine

17,00

75,00

### JACOB'S CREEK – Moscato

Australia, wino słodkie / Australier, lieblich / Australian, sweet wine

75,00

### BORDEAUX

Francja, wino wytrawne / Frankreich, trocken / France, dry wine

75,00

### JACOB'S CREEK – Sauvignon Blanc

Australia, wino półwytrawne / Australier, halbtrocken / Australian, semi-dry wine

75,00

## WINA RÓŻOWE ROSÉWEIN / ROSE WINE



### JACOB'S CREEK – Moscato Rose

Australia, wino słodkie / Australier, lieblich / Australian, sweet wine

17,00

75,00

# ŚWIĘTOBORZEC



## WINA CZERWONE ROTWEIN / RED WINE



150 ml



Butelka  
Flasche / Bottle

### **BORDEAUX**

*Francja, wino wytrawne / Frankreich, trocken / France, dry wine*

17,00

75,00

### **JACOB'S CREEK – Merlot Shiraz**

*Australia, wino półwytrawne / Australier, halbtrocken / Australian, semi-sweet wine*

17,00

75,00

### **JACOB'S CREEK – Shiraz Grenache**

*Australia, wino półwytrawne / Australier, halbtrocken / Australian, semi-dry wine*

17,00

75,00

### **JACOB'S CREEK – Shiraz Cabernet**

*Australia, wino wytrawne / Australier, trocken / Australian, dry wine*

75,00

### **CHIANTI**

*Włochy, wino wytrawne / Italien, trocken / Italy, dry wine*

75,00

### **MONTEBUENA**

*Hiszpania, wino wytrawne / Spanien, trocken / Spain, dry wine*

75,00

# ŚWIĘTOBORZEC



## **PIWA**

*BIER / BEER*



### **Beczkowe**

*vom Fass / Draft Beer*

<i>Żywiec 0,3l</i>	9,50
<i>Żywiec 0,5l</i>	14,00

### **Butelkowe**

*Flaschenbier / Bottled*

<i>Żywiec 0,5l</i>	14,00
<i>Żywiec Białe 0,5l</i>	15,00
<i>Żywiec IPA 0,5l</i>	16,00
<i>Żywiec APA 0,5l</i>	15,00
<i>Żywiec Porter 0,5l</i>	16,00
<i>Heineken 0,5l</i>	15,00
<i>Desperados 0,4l</i>	15,00
<i>Żywiec bezalkoholowy 0,33l</i> <i>(alkoholfreies/ alkohol free)</i>	10,00



# ŚWIĘTOBORZEC



## ALKOHOLE SPIRITUISEN / SPIRITS



<i>Wódki</i> <i>Wodka / Vodka</i>	<i>40 ml</i>	<i>Butelka 0,5 l</i> <i>Flashe / Bottle</i>
<i>Wyborowa</i>	9,00	80,00
<i>Bols</i>	9,00	80,00
<i>Finlandia</i>	10,00	100,00
<i>Żubrówka</i>	9,00	80,00
<i>Whisky/Whiskey</i>	<i>40 ml</i>	<i>Butelka 0,7 l</i> <i>Flashe / Bottle</i>
<i>Johnnie Walker Red Label - Scotch Whisky</i>	14,00	160,00
<i>Ballentine's Finest - Scotch Whisky</i>	15,00	170,00
<i>Jamenson - Irish Whiskey</i>	16,00	180,00
<i>Jack Daniel's Old No. 7 - Tennessee Whiskey</i>	18,00	200,00
<i>Inne</i> <i>Andere / Others</i>	<i>40 ml</i>	
<i>Malibu</i>	14,00	
<i>Campari</i>	14,00	
<i>Bacardi</i>	14,00	
<i>Metaxa *****</i>	14,00	
<i>Stock 84 V.S.O.P.</i>	14,00	
<i>Cognac V.S.</i>	16,00	
<i>Tequila</i>	14,00	
<i>Seagram's Gin</i>	14,00	
<i>Baileys</i>	14,00	
	<i>100 ml</i>	
<i>Martini</i>		
<i>Bianco / Rosso / Rossato / Extra dry</i>	17,00	